



INFORME DE PERTENENCIA LINGÜÍSTICA

EN CUMPLIMIENTO AL ARTÍCULO 10 DE LA LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN NUMERAL 28

A continuación, se describen datos relacionados con la pertenencia sociolingüística de los usuarios de los servicios de defensa técnico legal que presta el Instituto de la Defensa Pública Penal a nivel nacional en materia especializada relacionado a lo lingüístico y la pertinencia cultural a personas que se autoidentifican como parte de los pueblos indígenas a quienes se les brinda una atención especializada por defensor, procurador jurídico e Interprete en los casos que se determinen tomando en cuenta la realidad social y cultural del sindicado o sindicada perteneciente al Pueblo Maya, Garífuna o Xinca, entre los factores determinantes están:

- La forma de organización de la comunidad a la que pertenece el sindicado o sindicada
- El respeto hacia la autoridad ancestral y cumplimiento estricto de sus costumbres y tradiciones heredados por sus antepasados en el transcurso de los años, lo que genera la armonía dentro de la comunidad
- Hablar su idioma materno y el uso de indumentaria maya de la región.

Ante ello, se ejerce la defensa técnica con pertinencia cultural, utilizando en algunos casos, la herramienta del peritaje cultural o el informe de trabajo social

Por lo que, del 1 al 31 de agosto del año 2026, se atendieron casos con características particulares, los cuales fueron tratados con pertinencia cultural y lingüística de parte del Abogado Defensor Intercultural e Interprete y con la asesoría de la coordinación cuando el caso lo amerito.





Población Atendida por Pueblo de Pertenencia a nivel nacional

Idioma	Total	Pueblo de Pertenencia					
		Mestizo o Ladino	Maya descendiente	Garifuna	Xinca	Otros	Desconocido
Total	4,357	3,009	535	0	0	27	786
Español	2,684	1,756	125			26	777
Chuj	6	2	4				
Ixil	7		7				
Kaqchikel	40	6	34				
K'che'	137	5	132				
Mam	87	3	83				1
Poqomam	2		2				
Poqomchi'	8		8				
Q'anjob'al	12		12				
Q'eqchi'	101	13	88				
Sipakapense	1		1				
Tz'utujil	10		10				
Uspanteka	1		1				
Achí	19	2	17				
Desconocido	1,242	1,222	11			1	8

Fuente: SIADEP. IDPP


Licda. Marta Juana Tojin Lcon
Coordinadora
Coordinación de Enfoque Intercultural
Instituto de la Defensa Pública Penal
Guatemala, Guatemala C.A.



7 Av. 10-35 Zona 1



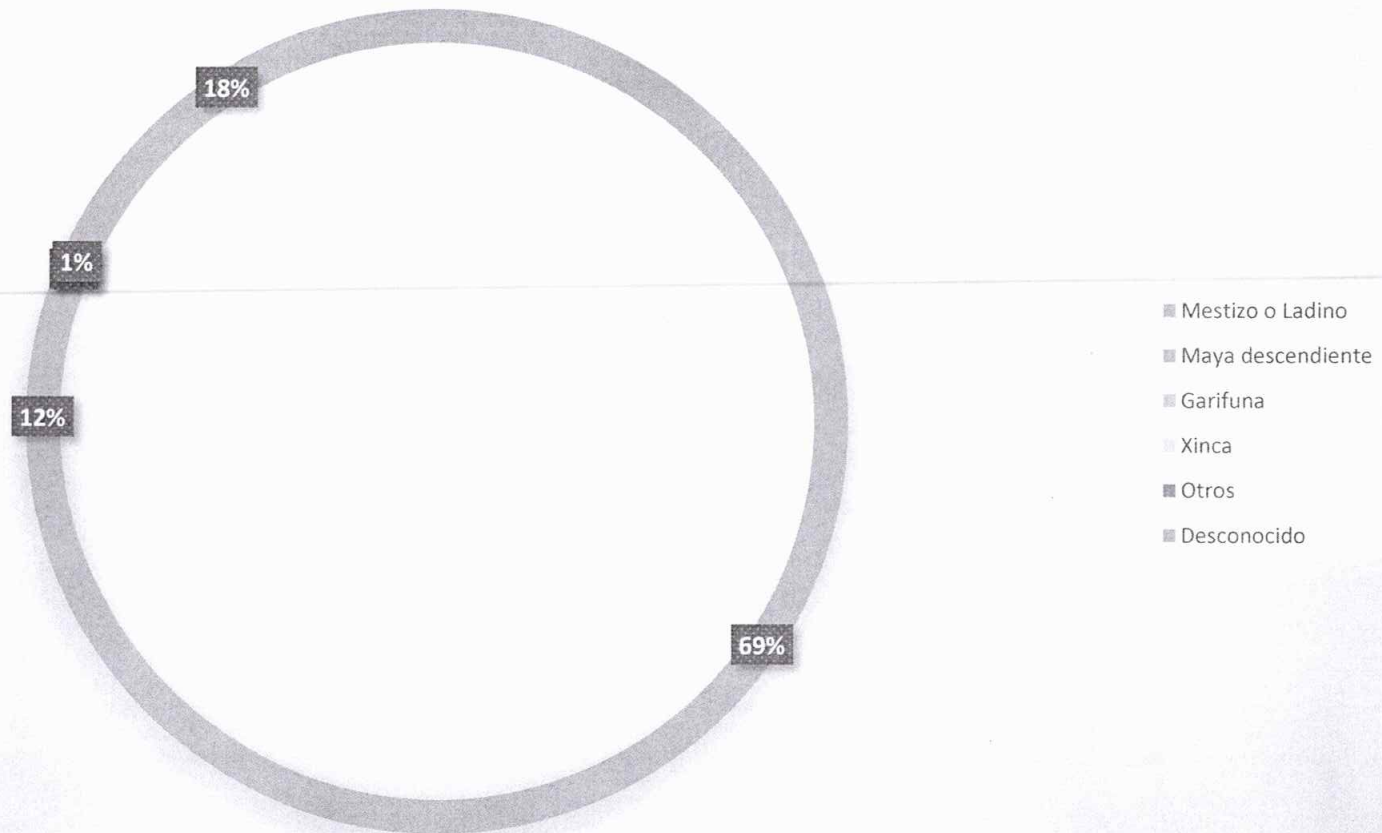
(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Población Atendida por Pueblo de Pertenencia



- Mestizo o Ladino
- Maya descendiente
- Garifuna
- Xinca
- Otros
- Desconocido



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt





ANEXO DE FOTOGRAFÍAS DE ACCIONES REALIZADAS EN PRO DE UNA ATENCIÓN CON PERTINENCIA Y ENFOQUE INTERCULTURAL Y LINGÜÍSTICA

Prestación del Servicio en Idiomas Mayas a usuarios que Requieren el Servicio de Defensa Técnico Legal



7 Av. 10-35 Zona 1



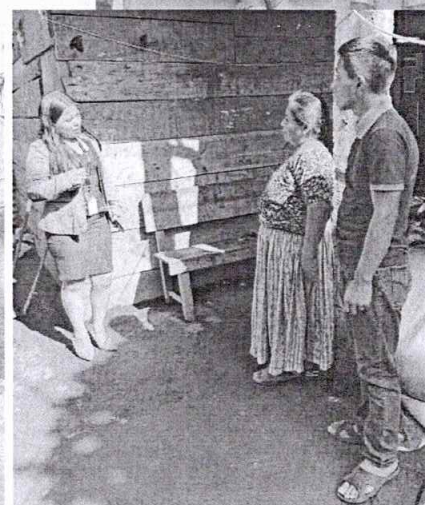
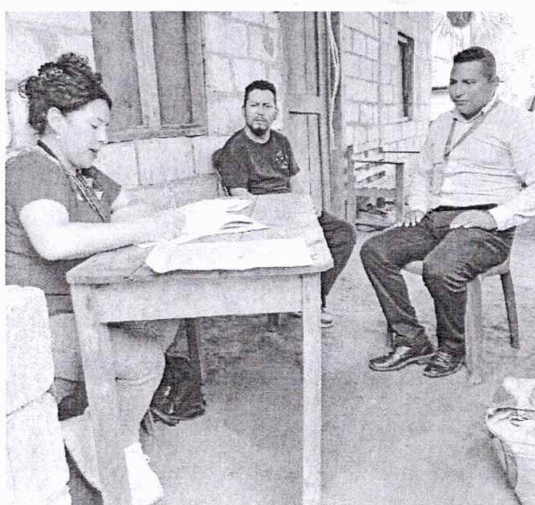
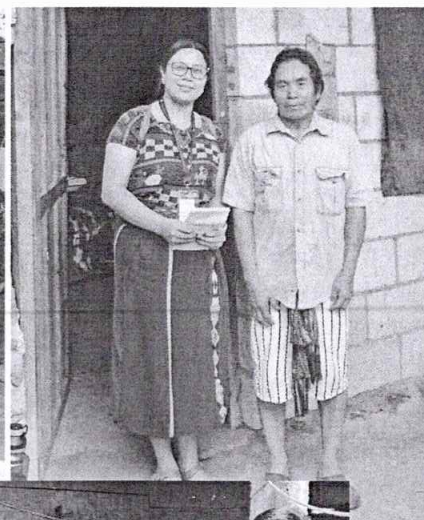
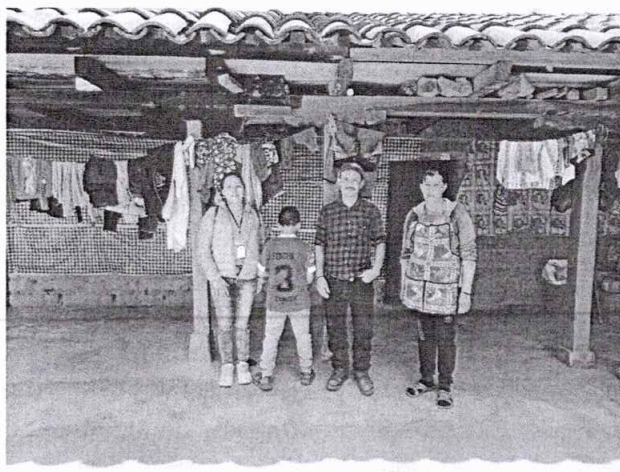
(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Servicio de interpretación durante entrevista a usuarios por trabajadora social



7 Av. 10-35 Zona 1



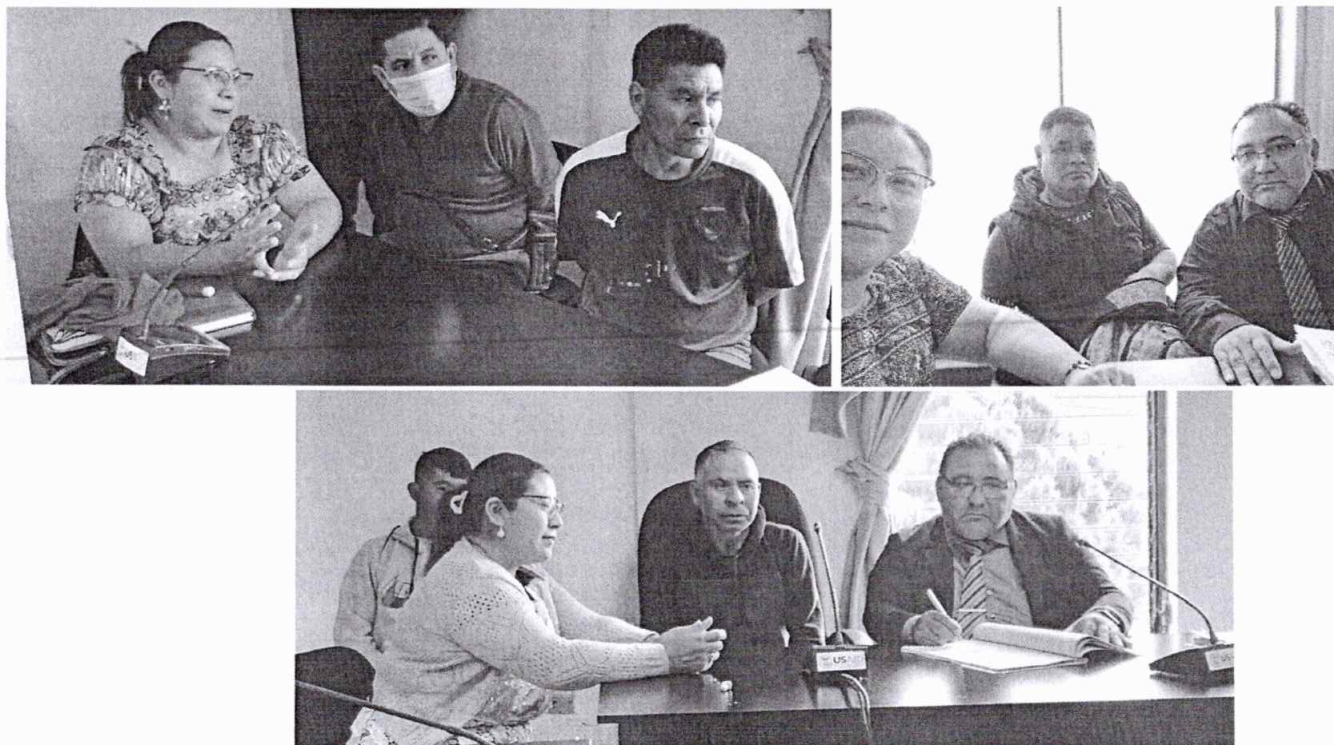
(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Servicio de interpretación a usuarios del servicio del IDPP durante audiencias



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt



Promoción del que hacer del IDPP en idiomas mayas



7 Av. 10-35 Zona 1



(502) 25015757



www.idpp.gob.gt

